

Salad Maker SM903

Instruction Manual

English / Nederlands / Deutsch / Français

moa
color your life

www.moacolors.com

BEFORE USE

Before use, please read this manual carefully.

Only connect the appliance to an earthed wall socket.

This appliance is for household use only. When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to avoid fires, electric shocks, burns, or other injuries and damage. Read these operating and safety instructions carefully.

IMPORTANT SAFEGUARDS (1/2)

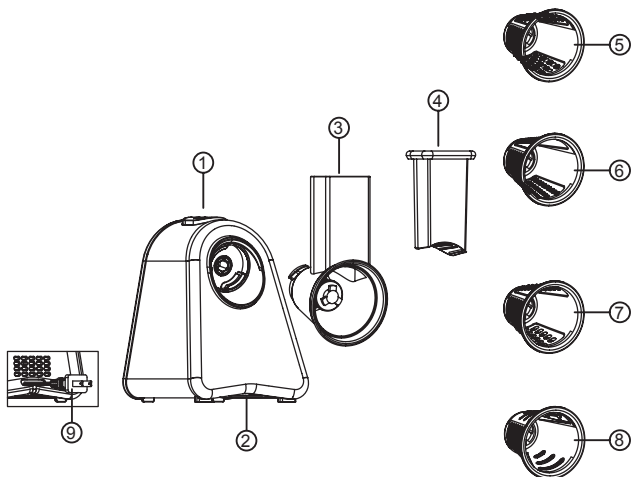
1. Please read this manual carefully before using and keeping it for future reference.
2. Please make sure that the power supply voltage corresponding to the rated voltage of the product itself.
3. Please make sure to cut off the power supply before disassembling or adjusting any parts of the components.
4. Please check the power cord, plug, buttons, and switches before starting use. If there is any damage and deformation found, please stop using this product and contact our Service Department for help. Remember not to disassemble or repair by yourself to avoid any injuries.
5. NEVER connect this product with a timer in case of any damage.
6. Please clean the product body with a towel instead of immersing the body in water to cause the damage.
7. When the machine is running, NEVER put the fingers or sharp objects into the feeding tube to avoid any personal injuries and product damages.

IMPORTANT SAFEGUARDS (2/2)

8. Please use our manufacturer's original spare parts, do not use any alternatives for pushing stickers or other components. When the machine is running, never put your eyes close to the feeding tube to avoid any injuries.
9. If the power cord is damaged, please replace it by manufacturing technicians or its Service Department or a similar professional maintenance department in case of any injuries.
10. This product is not a toy. Please keep it away from children.
11. This product is not for people who have a sense or visual disabilities and lack experience and knowledge (including children) to use.
12. This product is for household use only, not for commercial purposes.
13. Never leave young children alone to use this product.
14. Please keep it in a cool and dry place away from direct sunshine.

PARTS & LOCATION

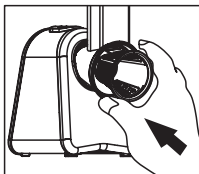
For the first time use, please be careful about the kinds of SHARP blades. Keep it dry after washing. The body part can't be rinsed in water directly.



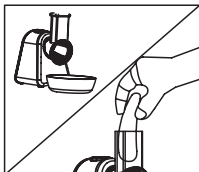
- 1.Switch button
- 2.Bottombase
- 3.Feeding tube
- 4.Food pusher
- 5.Potato masher drum
- 6.Fine shredding drum
- 7.Rough shredding drum
- 8.Slicing drum
- 9.Power cord storage

HOW TO USE

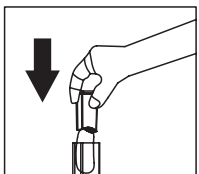
1. Fix the drum correctly into the machine as the picture, turn clockwise and then lock.



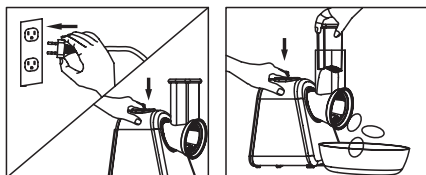
2. Place a disc underneath the spout to catch the food.



3. Put the food into the feeding tube by pushing the food pusher.
Warning: The food must be put into the feeding tube by pushing the food pusher, NEVER push the food by hand in case of any injuries.

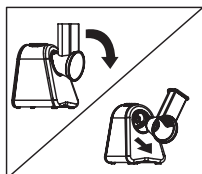


4. Insert the plug into the socket, then press and hold the switch button to keep the machine working. Then push the food into the machine.
Warning: Please don't use the machine to process beans, frozen food, etc.

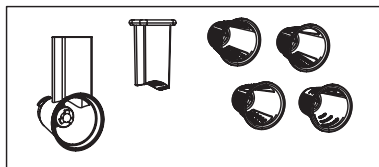


CARE & CLEANING

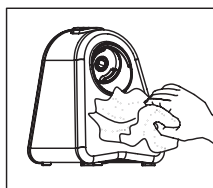
Turn clockwise the feeding base to open and clean it.



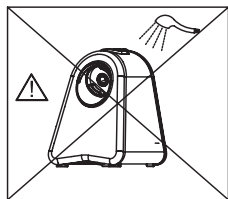
Do not use the automatic dishwasher to clean the parts, as the cycle temperatures may cause damages to the parts. It could be cleaned with warm soapy water, but please be careful with the sharp drum blades.



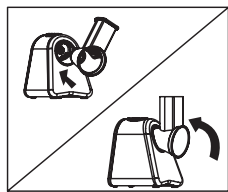
Please clean the main body gently with a cloth.



The main body of the machine couldn't be rinsed under the water tap.



Reinstall by turning the feeding base anti-clockwise after cleaning.



TROUBLESHOOTING

Malfunctions: The machine doesn't work.

Caused Factor: The supply voltage may not be consistent with the rating voltage

Solutions: Please make sure the supply voltage corresponds with the rating voltage.

Malfunctions: Unpleasant smell for the first time use.

Caused Factor: The motor will need some time to running-in for the first time using, it is a normal phenomenon, the smell will disappear after the machine works for a while.

Solutions: If the actual supply voltage accords with the requested voltage, this will be a normal phenomenon.

Malfunctions: The machine stops working suddenly

Caused Factor: Excessive food is processing or pushing the food too hard

Solutions: Please don't put in too much food at a time and push the food down slowly, or turn off the machine for 20 mins then restart.

Malfunctions: The drums are blocked

Caused Factor: It may the frozen food is too hard or excessive food is processing.

Solutions: Turn off the machine and clean the drums then can continue using.

Malfunctions: The machine body is hot

Caused Factor: Excessive food is processing or a heavy load of the food may be processed for a short time.

Solutions: Please input the food evenly and turn off the machine to cool down for a while.

DISPOSAL

Do not dispose of the device in normal domestic waste.
Dispose of the device over a registered waste disposal firm or through your communal waste disposal facility.
Observe the currently valid regulations. In case of doubt, consult your waste disposal facility.

WARRANTY

Dear Valued Customer,

Thank you very much for purchasing a MOA product.

We wish you to inform you that this product is covered by a warranty which complies with all legal provisions concerning existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.

Should you find any defect or malfunction of your MOA product, please contact the appropriate Customer Care Center.

Sincerely yours,
The MOA Team

VOOR HET GEBRUIK

Lees deze handleiding voor gebruik met aandacht.

Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact.

Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik. Bij gebruik van elektrische apparaten, moeten algemene veiligheidsmaatregelen altijd opgevolgd worden om brand, elektrische schokken, brandwonden en andere verwondingen en vormen van schade te voorkomen. Lees deze gebruiksaanwijzing en veiligheidsmaatregelen zorgvuldig.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN (1/2)

1. Lees de instructies zorgvuldig door en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.
2. Controleer of de stroomvoorziening geschikt is voor de nominale spanning van het product zelf.
3. Zorg dat u de stroomtoevoer afsluit voordat u het apparaat demonteert of een onderdeel aanpast.
4. Controleer de stroomkabel, stekker, knoppen en schakelaars voor gebruik. Bij schade of vervorming dient u dit product niet meer te gebruiken en contact op te nemen met onze klantenservice voor assistentie. Demonteer of repareer dit apparaat niet zelf, om letsel te voorkomen.
5. Combineer dit product **NOOIT** met een timer. Dit kan leiden tot schade.
6. Reinig het product **alleen** met een doek. Indien de behuizing onder water komt, kan dit schade veroorzaken.
7. Steek **NOOIT** vingers of scherpe objecten in de voedingsbuis als het apparaat draait om persoonlijk letsel of schade aan het product te voorkomen.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN (2/2)

8. Gebruik alleen originele reserveonderdelen van onze producent. Gebruikt geen alternatieven voor duwstokjes of andere onderdelen. Houd de ogen weg van de voedingsbuis als het apparaat aan staat om letsel te voorkomen.

9. Als de stroomkabel is beschadigd, moet deze vervangen worden door monteurs van de producent, haar klantenservice of een vergelijkbare professional van een onderhoudsafdeling om letsel te voorkomen.

10. Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

11. Dit product is niet geschikt voor mensen met zintuiglijke of visuele beperkingen en gebrek aan ervaring en kennis voor het gebruik (inclusief kinderen).

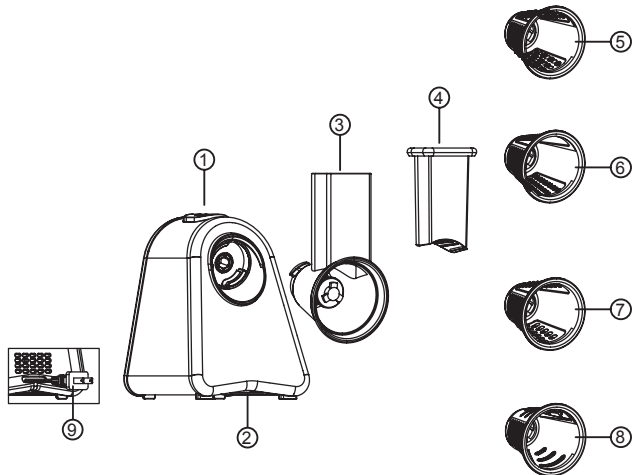
12. Dit product is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik, niet voor commercieel gebruik.

13. Laat jonge kinderen nooit alleen met dit product.

14. Bewaar het apparaat op een koele en droge plek uit het zonlicht.

ONDERDELEN & LOCATIE

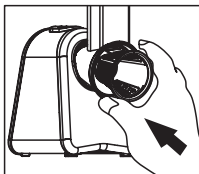
Wees voor het eerste gebruik voorzichtig met de verschillende SCHERPE messen. Houd het droog na het wassen. De behuizing mag niet rechtstreeks in water worden afgespoeld.



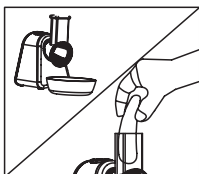
- | | |
|--------------------------|-----------------|
| 1. Schakelknop | 2. Onderstel |
| 3. Voedingsbuis | 4. Voedselduwer |
| 5. Aardappelstamper | 6. Fijnsnijder |
| 7. Grofsnijder | 7. Snijmachine |
| 9. Opbergvak stroomkabel | |

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

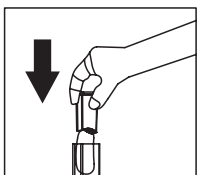
1. Plaats de trommel op de machine zoals afgebeeld. Draai met de klok mee en zet vast.



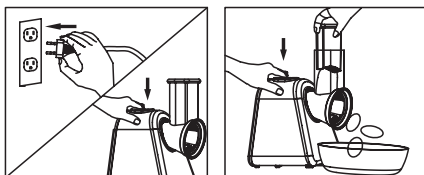
2. Plaats een schaal onder de spuit om de ingrediënten op te vangen.



3. Stop de ingrediënten in de buis door te duwen met de voedselduwer.
 Waarschuwing: Ingrediënten mogen alleen met de voedselduwer de voedselbuis in worden geduwd. Doe dit **NOOIT** met de hand, dit kan letsel veroorzaken.

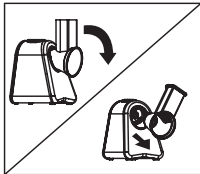


4. Stop de stekker in het stopcontact, houdt de schakelknop ingedrukt om de machine te laten werken. Duw de ingrediënten de machine in.
 Waarschuwing: Dit apparaat is niet geschikt voor het verwerken van bonen, ingevroren ingrediënten, enz.

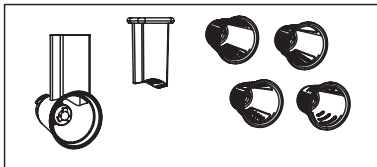


ONDERHOUD & REINIGEN

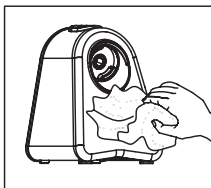
Draai de trommel met de klok mee om deze te openen en te reinigen.



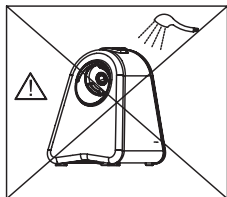
De onderdelen zijn niet geschikt voor een vaatwasser.
De temperaturen kunnen de onderdelen beschadigen. U kunt deze reinigen met warm water en zeep. Wees voorzichtig met de scherpe messen.



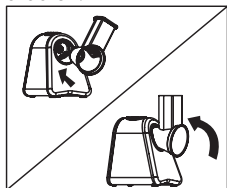
Reinig de behuizing voorzichtig met een doek.



De behuizing mag niet rechtstreeks in water worden afgespoeld.



Plaats na het reinigen de trommel terug door deze tegen de klok in te draaien.



PROBLEEMOPLOSSING

Probleem: De machine werkt niet.

Oorzaak: De stroomvoorziening komt niet overeen met de nominale spanning.

Oplossing: Controleer of de stroomvoorziening geschikt is voor de nominale spanning van het product zelf.

Probleem: Onaangename geur bij eerste gebruik.

Oorzaak: De motor moet bij het eerste gebruik even indraaien. Dit is normaal. De geur verdwijnt nadat de machine even heeft gedraaid.

Oplossing: Als de stroomvoorziening en nominale spanning overeenkomen, dan is dit normaal.

Probleem: De machine stopt plotseling met werken.

Oorzaak: U bewerkt te veel ingrediënten of de ingrediënten worden te hard geduwd.

Oplossing: Bewerk minder ingrediënten tegelijk en duw ze langzaam naar binnen. Of zet de machine 20 minuten uit.

Probleem: De trommel is geblokkeerd.

Oorzaak: Bevroren voedsel is te hard of er worden te veel ingrediënten bewerkt.

Oplossing: Zet de machine uit en haal de trommel leeg. Hierna kunt u deze weer gebruiken.

Probleem: De machine wordt heet.

Oorzaak: U bewerkt te veel ingrediënten of u bewerkt te veel ingrediënten kort op elkaar.

Oplossing: Voer de ingrediënten gelijkmatig in en zet de machine even uit om deze af te laten koelen.

VERWIJDEREN

Gooi het apparaat niet bij het huishoudelijk afval.
Breng het apparaat naar een geregistreerd afvalverwerkingsbedrijf of naar de plaatselijke milieustraat.
Houd u zich aan de huidige geldige regelgeving. Neem in geval van twijfel contact op met het dichtstbijzijnde afvalverwerkingsbedrijf.

GARANTIE

Gewaardeerde klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een MOA-product.

Wij wensen u hierbij mee te delen dat dit product wordt gedekt door een garantie die voldoet aan alle wettelijke bepalingen inzake de heersende garantie- en consumentenrechten in het land waar het product werd gekocht.

Mocht u een defect of storing vaststellen aan uw MOA-product, neemt u dan a.u.b. contact op met het passende Customer Care Center (klantenservice), waar u het product heeft gekocht.

Hartelijke groet,
Het MOA Team

VOR INBETRIEBNAHME

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch.

Schließen Sie das Gerät nur an eine geerdete Steckdose an.

Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Bei der Verwendung von elektrischen Geräten sollten immer grundlegende Sicherheitsregeln beachtet werden, um Brände, Stromschläge, Verbrennungen oder andere Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Lesen Sie diese Betriebs- und Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN (1/2)

1. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
2. Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung der Nennspannung des Produkts selbst entspricht.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor Sie Teile der Komponenten demontieren oder einstellen.
4. Bitte überprüfen Sie das Netzkabel, den Stecker, die Tasten und die Schalter, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Wenn Sie eine Beschädigung oder Verformung feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht und wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Denken Sie daran, das Gerät nicht selbst zu demontieren oder zu reparieren, um Verletzungen zu vermeiden.
5. Schließen Sie dieses Produkt NIEMALS mit einer Zeitschaltuhr an, um Schäden zu vermeiden.
6. Reinigen Sie das Produktgehäuse mit einem Tuch, und tauchen Sie es nicht in Wasser ein, da dies zu Schäden führen kann.
7. Stecken Sie bei laufendem Gerät NIEMALS die Finger oder scharfe Gegenstände in den Zuführrohr, um Verletzungen und Produktschäden zu vermeiden.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN (2/2)

8. Verwenden Sie die Original-Ersatzteile unseres Herstellers, verwenden Sie keine Alternativen für Schiebeaufkleber oder andere Komponenten. Bringen Sie bei laufendem Gerät niemals Ihre Augen in die Nähe des Zuführrohrs, um Verletzungen zu vermeiden.

9. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, lassen Sie es durch Techniker des Herstellers oder dessen Kundendienst oder einen ähnlichen Fachmann oder der Wartungsabteilung ersetzen, um Verletzungen zu vermeiden.

10. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie es von Kindern fern.

11. Dieses Produkt ist nicht für Personen geeignet, die eine Sinnes- oder Sehbehinderung haben und denen es an Erfahrung und Wissen fehlt (einschließlich Kinder), um es zu benutzen.

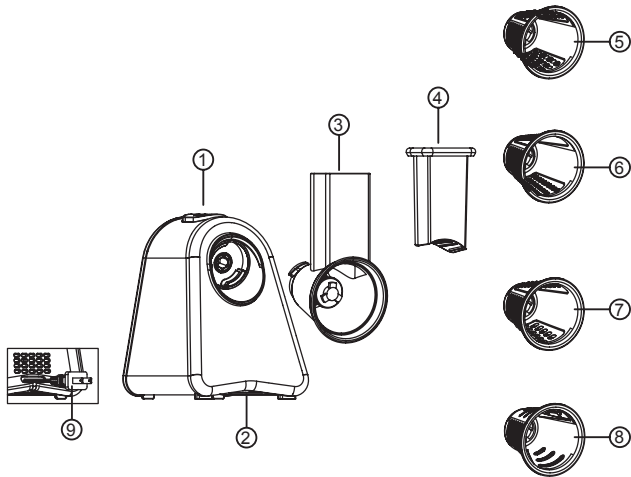
12. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für gewerbliche Zwecke.

13. Lassen Sie kleine Kinder niemals allein mit diesem Produkt arbeiten.

14. Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort auf, geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung.

TEILE & STANDORT

Achten Sie bei der ersten Verwendung auf die SCHARFEN Klingen.
Machen Sie sie nach dem Reinigen trocken. Das Hauptgehäuse kann nicht direkt mit Wasser gereinigt werden.

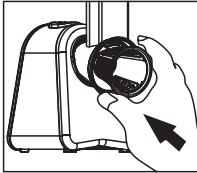


- 1. Schalter
- 3. Zuführrohr
- 5. Kartoffelstampftrommel
- 7. Grobe Zerkleinerungstrommel
- 9. Netzkabelaufbewahrung

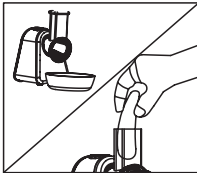
- 2. Sockelboden
- 4. Lebensmittelschieber
- 6. Feine Zerkleinerungstrommel
- 8. Schneidetrommel

ANWENDUNG

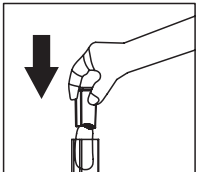
1. Befestigen Sie die Trommel richtig in der Maschine wie in der Abbildung, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn und verriegeln Sie sie dann.



2. Stellen Sie eine Scheibe unter des Ausgussschnabels, um das Lebensmittel aufzufangen.

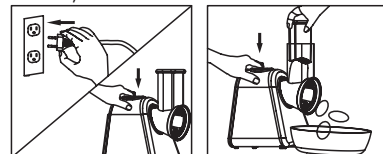


3. Geben Sie die Lebensmittel in das Zuführrohr, indem Sie den Lebensmittelschieber nach unten drücken.
 Warnung: Die Lebensmittel müssen durch Schieben des Lebensmittelschieber in das Zuführrohr gegeben werden, schieben Sie die Lebensmittel NIEMALS mit der Hand, um Verletzungen zu vermeiden.



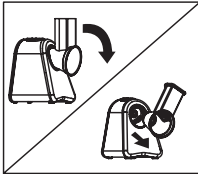
4. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und halten Sie dann den Schaltknopf eingedrückt, damit die Maschine einschaltet. Schieben Sie dann die Lebensmittel in die Maschine.

Warnung: Bitte verwenden Sie das Gerät nicht zur Verarbeitung von Bohnen, Tiefkühlkost usw.

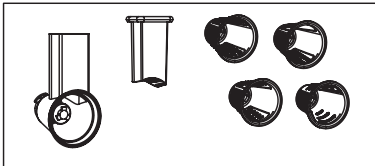


PFLEGE & REINIGUNG

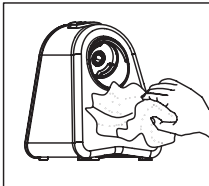
Drehen Sie das Zuführrohr im Uhrzeigersinn, um es zu öffnen und zu reinigen.



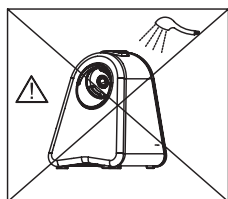
Verwenden Sie zur Reinigung der Teile nicht die Spülmaschine, da die Zyklustemperaturen Schäden an den Teilen verursachen können. Die Teile können mit warmer Seifenlauge gereinigt werden, aber seien Sie vorsichtig mit den scharfen Trommelmessern.



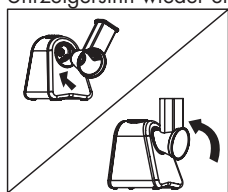
Reinigen Sie das Hauptgehäuse vorsichtig mit einem Tuch.



Das Hauptgehäuse kann nicht direkt mit Wasser gereinigt werden.



Setzen Sie das Zuführrohr nach der Reinigung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn wieder ein.



FEHLERBEHEBUNG

Fehlfunktionen: Das Gerät funktioniert nicht.

Verursachender Faktor: Die Versorgungsspannung stimmt möglicherweise nicht mit der Nennspannung des Geräts überein

Lösungen: Bitte stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der Nennspannung des Geräts übereinstimmt.

Fehlfunktionen: Unangenehmer Geruch bei der erstmaligen Verwendung.

Verursachender Faktor: Der Motor braucht bei der ersten Inbetriebnahme einige Zeit zum Einlaufen, das ist normal, der Geruch verschwindet, nachdem das Gerät eine Weile gearbeitet hat.

Lösungen: Wenn die tatsächliche Versorgungsspannung mit der angeforderten Spannung übereinstimmt, handelt es sich um eine normale Erscheinung.

Fehlfunktionen: Das Gerät hört plötzlich auf zu arbeiten.

Verursachender Faktor: Übermäßiges Verarbeiten von Lebensmitteln oder zu starkes Drücken

Lösungen: Bitte geben Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal in das Gerät und schieben Sie die Lebensmittel langsam nach unten, oder schalten Sie das Gerät für 20 Min. aus und starten Sie es dann neu.

Fehlfunktionen: Die Trommeln sind blockiert.

Verursachender Faktor: Möglicherweise ist das Gefriergut zu hart oder es werden zu viele Lebensmittel verarbeitet.

Lösungen: Schalten Sie das Gerät aus und reinigen Sie die Trommeln, versuchen Sie es dann erneut.

Fehlfunktionen: Der Maschinenkörper ist heiß.

Verursachender Faktor: Es werden zu viele Lebensmittel verarbeitet, oder es wird eine große Menge an Lebensmitteln in kurzer verarbeitet.

Lösungen: Bitte geben Sie die Lebensmittel gleichmäßig in das Gerät und schalten Sie es aus, um es eine Weile abkühlen zu lassen.

ENTSORGUNG

Dieses Gerät nicht über den Haushaltsmüll entsorgen.
Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über ein zugelassenes Entsorgungsunternehmen oder Ihre öffentliche Recyclinganlage.
Bitte beachten Sie die aktuell geltenden Richtlinien und wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihre zuständige Recyclinganlage.

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke MOA entschieden haben.

Wir möchten Sie hiermit darüber informieren, dass die Gewährleistung dieses Produkts sämtliche gesetzlichen Vorschriften zu bestehenden Gewährleistungen sowie Ihre Rechte als Verbraucher in dem Land berücksichtigt, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Sollten Sie einen Fehler feststellen oder sollte Ihr MOA-Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an das betreffende Kundenservice-Zentrum.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr MOA Team

AVANT UTILISATION

Avant utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel.

Branchez l'appareil uniquement sur une prise murale mise à la terre.

Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour éviter les incendies, les chocs électriques, les brûlures ou autres blessures et dommages. Lisez attentivement ces instructions de fonctionnement et de sécurité.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (1/2)

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez bien le manuel pour référence ultérieure.
2. Veuillez vous assurer que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale du produit lui-même.
3. Veuillez vous assurer de couper le courant électrique avant de démonter ou d'ajuster les pièces des composants.
4. Veuillez vérifier le câble d'alimentation, la prise, les boutons et les interrupteurs avant de commencer l'utilisation. En cas de dommage et de déformation, veuillez cesser d'utiliser ce produit et contacter notre service après-vente pour obtenir de l'aide. Ne jamais démonter ou réparer vous-même cet appareil pour éviter toute blessure.
5. NE JAMAIS connecter ce produit à une minuterie en cas de dommage.
6. Veuillez nettoyer le corps du produit avec une lingette humide au lieu de l'immerger dans l'eau pour causer des dommages.
7. Lorsque la machine est en marche, NE JAMAIS mettre les doigts ou des objets pointus dans le tube d'alimentation pour éviter des blessures et des dommages au produit.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (2/2)

8. Veuillez utiliser les pièces de rechange d'origine de notre fabricant, n'utilisez aucune alternative pour pousser des autocollants ou d'autres composants. Lorsque la machine est en marche, ne mettez jamais vos yeux près de la sonde d'alimentation pour éviter toute blessure.

9. Si le câble d'alimentation est endommagé, veuillez le faire remplacer par des techniciens de la marque ou par son service après-vente ou un service de maintenance professionnel similaire en cas de blessure.

10. Ce produit n'est pas un jouet. Veuillez le garder hors de portée des enfants.

11. Ce produit n'est pas destiné aux personnes qui ont un handicap sensoriel ou visuel et manquent d'expérience et de connaissances (y compris les enfants).

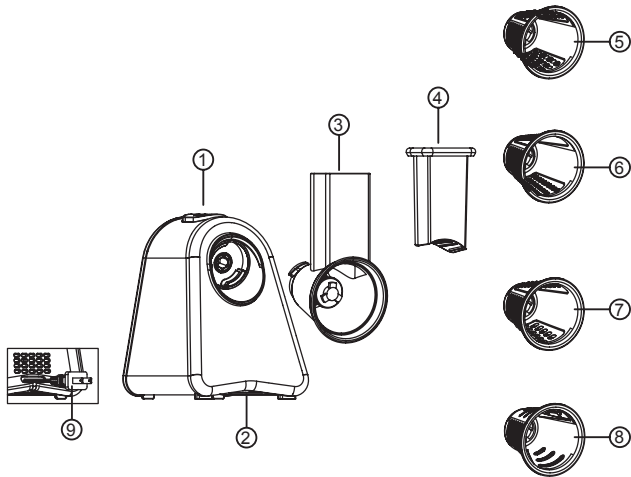
12. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et non à des fins commerciales.

13. Ne laissez jamais les jeunes enfants utiliser ce produit seuls.

14. Veuillez le conserver dans un endroit frais et sec à l'abri des rayons de soleil.

PIÈCES ET EMPLACEMENT

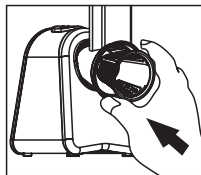
Pour la première utilisation, veuillez faire attention aux types de lames SHARP. Gardez-le au sec après le lavage. La partie centrale de l'appareil ne peut pas être rincée directement à l'eau.



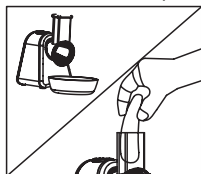
- | | |
|--------------------------------------|---------------------------|
| 1. Bouton de commutation | 2. Bottombase |
| 3. Tube d'alimentation | 4. Poussoir de nourriture |
| 5. Tambour de presse-purée | 6. Tambour de broyage fin |
| 7. Tambour de broyage rugueux | 8. Tambour de tranchage |
| 9. Rangement du câble d'alimentation | |

COMMENT L'UTILISER

1. Fixez correctement le tambour dans la machine comme sur l'image, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre puis verrouillez-le.

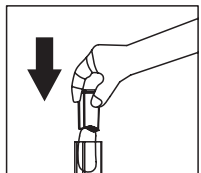


2. Placez un disque sous le bec pour attraper la nourriture.



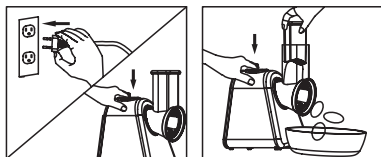
3. Mettez les aliments dans la sonde d'alimentation en poussant le poussoir.

Attention : les aliments doivent être introduits dans la sonde d'alimentation en poussant le poussoir, **NE JAMAIS** pousser les aliments à la main en cas de blessures.



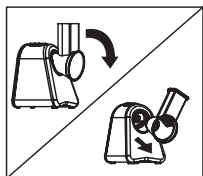
4. Insérez la fiche dans la prise, puis appuyez sur le bouton de l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pour que la machine continue de fonctionner. Poussez ensuite les aliments dans la machine.

Avertissement: veuillez ne pas utiliser la machine pour traiter des haricots, des aliments surgelés, etc.

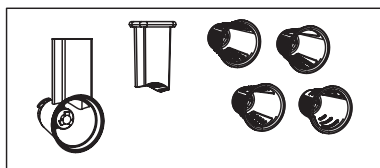


ENTRETIEN ET NETTOYAGE

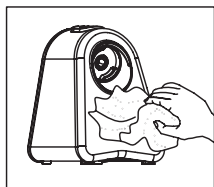
Tournez dans le sens des aiguilles d'une montre la base d'alimentation pour l'ouvrir et la nettoyer.



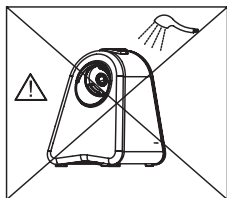
N'utilisez pas le lave-vaisselle automatique pour nettoyer les pièces, car les températures du cycle peuvent endommager les pièces. Il peut être nettoyé avec de l'eau savonneuse tiède, mais soyez prudent avec les lames de tambour sont tranchantes.



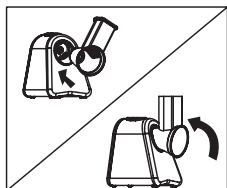
Veillez nettoyer la partie principale avec précaution avec un chiffon.



La partie principale de la machine ne doit pas être rincée sous le robinet d'eau.



Réinstaller en tournant la base d'alimentation dans le sens antihoraire après le nettoyage.



DÉPANNAGE

Dysfonctionnements : la machine ne fonctionne pas.

Facteur cause : la tension d'alimentation peut ne pas être cohérente avec la tension nominale.

Solutions : veuillez vous assurer que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale.

Dysfonctionnements : odeur désagréable lors de la première utilisation.

Facteur cause : le moteur aura besoin d'un certain temps pour se roder pour la première fois, c'est un phénomène normal, l'odeur disparaîtra après que la machine fonctionne pendant un certain temps.

Solutions : Si la tension d'alimentation réelle correspond à la tension demandée, ce sera un phénomène normal.

Dysfonctionnements : la machine cesse de fonctionner soudainement

Facteur cause : une quantité excessive d'aliments est en train de traiter ou de pousser les aliments trop fort

Solutions : veuillez ne pas mettre trop d'aliments à la fois et pousser lentement les aliments, ou éteindre la machine pendant 20 minutes, puis redémarrage.

Dysfonctionnements : les tambours sont bloqués

Facteur cause : il se peut que les aliments soient trop durs ou que des aliments excessifs soient en cours de transformation.

Solutions : éteignez la machine et nettoyez les tambours, puis continuez à utiliser.

Dysfonctionnements : La partie centrale de la machine est chaude.

Facteur de cause: Une quantité excessive d'aliments est en cours de traitement ou une charge importante d'aliments a été traitée pendant une courte période.

Solutions: veuillez sortir les aliments et éteignez la machine pour qu'elle refroidisse pendant un certain temps.

DISPOSITION

Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères normales. Jetez l'appareil dans une entreprise d'élimination des déchets agréée ou dans votre installation d'élimination des déchets commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, consultez votre installation d'élimination des déchets.

GARANTIE

Très cher client,

Merci beaucoup d'avoir acheté un produit MOA.

Nous souhaitons vous informer que ce produit est couvert par une garantie conforme à toutes les dispositions légales concernant la garantie et les droits des consommateurs existants dans le pays où le produit a été acheté.

Si vous constatez un défaut ou un dysfonctionnement de votre produit MOA, veuillez contacter le centre de service clientèle approprié.

Cordialement,
L'équipe MOA